

MAX NEO

PROFESSIONAL WORKWEAR

Spoločnosť prania i čistenia: Postupujte podľa pokynov na štítku odevu i na začiatku tejto inštrukcie.

Prac w temp. 30°C Prac w temp. 40°C Prac w temp. 60°C Prac w temperaturze 40 °C, stosując program prania do materiałów syntetycznych

Myć ręcznie Nie prasować Prasować żelazkiem o niskiej temperaturze maks. 110°C Prasować żelazkiem w średniej temperaturze maks. 150°C Nie chlorować Nie suszyć w suszarkach bębnowej W przypadku korzystania z suszarek mechanicznych suszyć w niskiej temperaturze Nie czyścić chemicznie

Przeznaczony do użytku Data produkcji

Spoločnosť prechovávania i transport: Przechowywać i transportować odzież w suchym i chłodnym miejscu, chroniąc przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych w plastikowej torbie. Wilgotną odzież przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć. Odzież, która była w właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Materiál: Skład materiału znajdziesz na etykiecie odzieży i na początku tej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

IMPORTER W POLSCE: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska

(PT) VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, exclusivamente: Lesões mecânicas superficiais condições atmosféricas não extremas

A peça de roupa cumpre os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e da norma EN ISO 13688:2013.

Antes de usar, provar o vestuário. É importante selecionar o tamanho corretamente, de preferência com um teste prático de colocação. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário.

Apesar um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado.

Eliminação: As peças usadas devem ser descartadas como lixo regular de acordo com os regulamentos locais.

Instruções de utilização: Todos os fechos devem ser devidamente apertados para fornecer proteção completa.

Manutenção: Siga as instruções de cuidados indicadas na etiqueta do vestuário e no início desta instrução do usuário.

Lavar a 30°C Lavar a 40°C Lavar a 60°C Lavar a 40°C em programa suave para materiais sintéticos

Lavada à mão temp. Não passar a ferro Passar a ferro com temp. Passar a ferro com máxima da superfície de passar a 110°C máxima da superfície de passar a 150°C

Não usar fúria. Não usar máquina de secar. Pode ser secado com secador de tambor com temperatura mais baixa de secagem. Não lavar a seco.

Leia as instruções do usuário Data de fabricação

Armazenamento e transporte: Armazenar e transportar as roupas em local limpo e seco, proteger da luz solar direta em sacos plásticos. Secar o vestuário molhado antes do armazén. O tempo de armazenamento não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário após este período.

Materiál: A composição do material pode ser encontrada na etiqueta do vestuário e no início desta instrução do usuário. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

(RO) ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU-INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Această îmbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția la riscuri minime, exclusiv: leziuni mecanice superficiale și condiții atmosferice care nu sunt de natură extremă. Îmbrăcăminte nu îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale standardului EN ISO 13688:2013.

Înainte de utilizare, încercați îmbrăcăminte, folosiți numai îmbrăcăminte de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe îmbrăcăminte.

Pentru o protecție adecvată, îmbrăcăminte trebuie să fie curată. Verificați îmbrăcăminte înainte de a o folosi; nu folosiți îmbrăcăminte murdare sau deteriorată.

Eliminare: Utilizați hainele trebuie aruncate ca gunoier menajer conform reglementărilor locale.

Purtarea de instrucțiuni: Toate închiderile trebuie să fie închise în mod corespunzător pentru a asigura o protecție completă.

Întreținere: Procedați potrivit instrucțiunilor de îngrijire de pe eticheta îmbrăcămintei și la începutul acestei instrucțiuni de utilizare.

Spălare la 30°C Spălare la 40°C Spălare la 60°C Spălare la 40 °C (material sintetic delicat)

Spălare de mână A nu se călca A se călca la temperatură de călcare a suprafeței de maxim 110°C A se călca la temperatură de călcare a suprafeței de maxim 150°C A nu se albi cu produse ce eliberează clor A nu se usca în uscător Usca în mașina de uscat cu centrifugă la o temperatură mai mică de uscare A nu folosiți metodele de curățare chimică

Prăjiți instrucțiunile utilizatorului Data fabricației

Prăjiți instrucțiunile utilizatorului

Depozitare și transport: Îmbrăcăminte se depozitează și transportă în condiții curate și uscate, departe de lumina directă a soarelui, în pungă de plastic. A nu se depozita îmbrăcăminte ăda. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcăminte după această perioadă.

Materiál: Compoziția materialului o găsiți pe eticheta îmbrăcămintei și la începutul acestei instrucțiuni de utilizare. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielii – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcăminte.

Deklaracje de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čechá

(RS) RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, ekskluzivno: površinske mehaničke povrede i atmosferski uslovi koji nisu ekstremne prirode.

Odeća ispunjava zahteve Naredenja (EU) 2016/425 i standarda EN ISO 13688:2013. Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću.

Samo čista i ispravno zatvorena odeća pruža odgovarajuću zaštitu. Pre upotrebe uvek proverite stanje odeće: kako zaprljanu ili oštećenu odeću više ne koristite.

Likvidacija: Koristenu odeću treba odcijeliti kao običan otpad u saglasnosti s lokalnim propisima.

Instrukcija za nošenje: Sve zatvarači treba pravilno zatvoriti da bi se obezbedila potpuna zaštita.

Održavanje: Postupajte prema uputama za održavanje na odelu odeće i na početku ovog korisničkog uputstva.

Prati na 30°C Prati na 40°C Prati na 60°C Prati na 40 °C uz nežno pranje pogodno za sintetičke materijale

Ručno pranje Ne peglati Peglati na niskoj temperaturi maks. 110°C Peglati na srednjoj temperaturi maks. 150°C

Ne izbežavati Mašinsko sušenje nije dozvoljeno Mašinsko sušenje na niskoj temperaturi Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno

Pročitajte uputstvo za korisnika Datum proizvodnje srpski znak usaglašenosti

Čuvanje i transport: Jaknu čuvajte i transportujte na čistom i suvom mestu zaštićenom od izravnog sunčevog svetla u plastičnoj kesli. Vlažnu odeću osušite pre stavljanja u ormar. Vreme čuvanja ne bi smelo da bude duže od 10 godina. Nemojte koristiti jaknu nakon ovog vremenskog perioda.

Materiál: Sastav materijala naći ćete na etiketi odeće i na početku ovog korisničkog uputstva. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristite.

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

(RU) ОДЕЖДА СПЕЦИАЛЬНАЯ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Одежда предназначена для защиты от общих производственных загрязнений и механических воздействий в летний период на открытых площадках, в межсезонье и зимний период в закрытых отапливаемых помещениях. Защита от минимальных рисков особенно от атмосферных воздействий, которые не являются исключительными или экстремальными. Соответствует (ЕС) 2016/425, TP TC 019/2011. Изготовлено согласно EN ISO 13688:2013

EAC

Перед использованием проверьте одежду, используйте только правильный размер в соответствии с пиктограммой на этикетке, вышитой с внутренней стороны. Перед использованием проверьте состояние одежды, не используйте сильно загрязненную или поврежденную одежду. В процессе работы одежда должна быть застегнута на все застёжки.

Техническое обслуживание и хранение: храните в чистом сухом месте при температуре от + 5° до 40° С. Прямые солнечные лучи могут негативно повлиять на срок службы изделий. После использования, храните одежду чистой. Остатки песка, строительных материалов, и т.д. могут способствовать ускоренному механическому износу. Срок хранения не должен превышать 10 лет (срок изготовления указан на изделии или индивидуальной упаковке). Не используйте одежду по истечении данного срока.

Загрязненные костюмы необходимо утилизировать в соответствии с классом защиты загрязнений на полигонах захоронения промышленных отходов.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ: Следуйте инструкциям по уходу на этикетке одежды и в начале этой инструкции пользователя.

Стирка при темп. воды до 30 °C Стирка при темп. воды до 40 °C Стирка при темп. воды до 60 °C Стирка при 40 °C, используя мягкую процедуру для синтетических материалов

Ручная стирка Гладка запрещена Утюг при максимальной температуре 110 °C Утюг при максимальной температуре 150 °C

Отбеливание запрещено Барабанная сушка запрещена Можно сушить в сушилке при более низкой температуре Химчистка запрещена

Материál: Состав материала можно найти на этикетке одежды и в начале этой инструкции пользователя.

У чувствительных людей возможно раздражение кожи - в этом случае одежду не используйте. Без ограничений по возрасту и физиологическим особенностям.

Утилизация: Использованную одежду следует утилизировать как обычные отходы в соответствии с местными правилами.

Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Производитель: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 25261 Jeneč, Чешская Республика. Сделано в Китае.

(SE) ARBETSKLÄDER - BRUKSANVISNING:

Dessa arbetskläder kategoriseras som personlig skyddsutrustning kategori 1 och skyddar mot minimala risker, utslutande: yttlig mekanisk skada och väderleksförhållanden som inte är av extrem art. Plagget uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425 och i standarden EN ISO 13688:2013.

Vid utprovning och innan bruk bör man försäkra sig om att kläderna har en lämplig storlek. Endast rena plagg ger lämpligt skydd. Kontrollera plaggets skick före användning; använd inte skadade eller kraftigt förorenade kläder.

Avfallshantering: De begagnade plaggen ska kasseras som vanligt avfall enligt lokala föreskrifter.